

enero 2020

El Boletín Informativo de ESL

Programa de ESL de las Escuelas Públicas de Harmony

¡FELIZ AÑO NUEVO PADRES,
ESTUDIANTES Y FAMILIAS!
¡BIENVENIDO A OTRO SEMESTRE
EMOCIONANTE!

¡Hay muchas cosas emocionantes que suceden en el segundo semestre! Una de ellas es la evaluación estatal, TELPAS, que comenzará en febrero. Aquí hay un breve Q & A sobre TELPAS:

TELPAS Q&A

¿Qué significa TELPAS?

TELPAS es un programa de evaluación en las escuelas públicas de Texas para los estudiantes que están aprendiendo inglés. Las siglas TELPAS (Texas English Language Proficiency System) significan Sistema de Texas para Evaluar el Dominio del Idioma Inglés. La Agencia de Educación de Texas desarrolló TELPAS para cumplir con requisitos estatales y federales de evaluación. TELPAS evalúa cada año a los estudiantes que están aprendiendo inglés en su habilidad para escuchar, hablar, leer y escribir. Se evalúa el progreso de cada estudiante en grados K-12 en su aprendizaje y uso de inglés académico.

¿Quién toma TELPAS?

Los estudiantes en grados K-12 que han sido identificados como estudiantes que están aprendiendo inglés deben participar en TELPAS. Esto incluye a estudiantes cuyos padres no han dado permiso para los servicios de programas bilingües o de inglés como segundo idioma (ESL). Dejarán de participar en TELPAS cuando el comité que evalúa su progreso – llamado LPAC (Language Proficiency Assessment Committee)- determine que tienen el nivel adecuado en inglés y han cumplido con los requisitos para salir del programa bilingüe o ESL. Esto se aplica a todos los estudiantes, incluso, a aquellos que no están en un programa bilingüe o ESL. Una vez que un estudiante ha cumplido con los requisitos para salir del programa bilingüe o ESL, ya no tendrá

que participar en TELPAS. Para información relativa a los requisitos de los programas bilingües o ESL, visite <https://tea.texas.gov/bilingual/esl/education/>.

¿Qué me dicen los resultados de TELPAS de mi hijo/hija?

Cada estudiante que participa en TELPAS recibe los resultados de su prueba en un informe confidencial llamado en inglés TELPAS Student Report Card. TELPAS usa cuatro niveles de dominio – principiante, intermedio, avanzado y avanzado superior – para mostrar el progreso que los estudiantes van logrando cada año. Para que los estudiantes alcancen su potencial académico, es importante que vayan avanzando en forma constante en su aprendizaje del inglés. La calificación recibida por su hijo o hija en cada área del lenguaje (escuchar, hablar, leer y escribir en inglés) le dará una buena idea del progreso que su hijo o hija ha logrado. Los estudiantes que no tengan avance constante en su aprendizaje del inglés podrían necesitar ayuda adicional en la escuela. Las siguientes definiciones breves le ayudarán a entender las habilidades que generalmente demuestran los estudiantes en cada uno de los cuatro niveles de dominio del inglés.

- Principiante – Los estudiantes que obtienen esta calificación se encuentran en las primeras etapas en su aprendizaje del inglés. Estos estudiantes tienen un vocabulario reducido de palabras básicas o de uso común y poca capacidad para usar inglés en situaciones académicas. Con frecuencia se comunican usando palabras en inglés que han memorizado.
- Intermedio – Los estudiantes a este nivel pueden usar un inglés básico y sencillo en actividades diarias en la clase, pero necesitan mucho apoyo con el inglés para facilitar su comprensión y que progresen en su aprendizaje. Socialmente, estos estudiantes son capaces de comunicarse a un nivel simple sobre temas familiares y generalmente pueden seguir una conversación, aunque no comprendan todos los detalles.
- Avanzado – Los estudiantes a este nivel son capaces de comprender y usar inglés académico en las actividades de clase sin mucha ayuda con el lenguaje. En situaciones sociales, estos estudiantes pueden entender casi todo lo que oyen, aunque tengan dificultad con vocabulario o construcciones gramaticales no muy conocidas.
- Avanzado superior – Los estudiantes a este nivel son capaces de usar inglés académico en actividades de la clase prácticamente sin ayuda con el lenguaje, aun cuando no estén familiarizados con el material. Los estudiantes a este nivel tienen suficiente vocabulario en inglés para comunicarse con claridad y fluidez en la mayoría de las situaciones sociales y académicas.

CONSEJOS PARA AYUDAR A LOS ESTUDIANTES A DESARROLLAR HABILIDADES DEL IDIOMA INGLÉS:

- Anime a los estudiantes a usar las nuevas palabras de vocabulario que aprendieron cada vez que puedan.
- Haga que los estudiantes vean noticias, películas y programas en inglés para una variedad de temas al menos 30 minutos por día.
- Haga que las visitas a la biblioteca local sean parte de las actividades en el hogar y haga que los estudiantes lean regularmente.
- Haga que los estudiantes escriban informes de libros y vuelvan a contar historias después de leer libros.
- Anime a los estudiantes a participar en las actividades escolares y de clase para que puedan practicar inglés al interactuar con hablantes nativos de inglés.



PRÓXIMOS EVENTOS:

¡Muchas gracias por apoyar la educación de su hijo/hija!